

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Дата на печат: 17.04.2015

Каталог №: 766050

Страница 1 от 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**1.1. Идентификатори на продукта**

ADDINOL Chain Oil 15 FG

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**Употреба на веществото/сместа**

смазочен материал и допълнително вещество.

Само за промишлени цели.

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Адрес:	Am Haupttor	
Град:	D-06237 Leuna	
телефон:	+49 (0) 3461 845-201	Факс: +49 (0) 3461 845-561
Електронна поща (e-mail):	info@addinol.de	
отговорен сътрудник:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Отговорен Отдел:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Телефонен номер при спешни случаи: +49 (0) 3461 845-201 - Този номер отговаря само в работно време.**РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите****2.1. Класифициране на веществото или сместа****Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]**

Категории на опасност:

Опасност при вдишване: Asp. Tox. 1

Изречения за опасност:

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

2.2. Елементи на етикета**Опасни съставки които трябва да бъдат описани на етикета**

Съдържа: 1-Decene, Dimer, hydrogenated.

Сигнална дума: Опасно

Пиктограми: GHS08

**Предупреждения за опасност**

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Препоръки за безопасност

P301+P310 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

P331 НЕ предизвиквайте повръщане.

P405 Да се съхранява под ключ.

P501

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Дата на печат: 17.04.2015

Каталог №: 766050

Страница 2 от 9

Допълнителен съвет

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Директива (ЕО) N:1272 [GHS].

2.3. Други опасности

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**3.2. Смеси****Химическа характеристика**Вискозитет, кинематичен: < 20.5 mm²/s (40°C)**Опасни съставки**

ЕНО №	Химическо име	Съдържание
CAS №	Класификация съгласно 67/548/ЕИО	
Индекс №	Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]	
REACH №		
500-228-5	1-Decene, Dimer, hydrogenated	< 25 %
68649-11-6	Xn - Вреден R20-65	
	Acute Tox. 4, Asp. Tox. 1; H332 H304	
279-632-6	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates	< 1 %
80939-62-4	Xi - Дразнещ, N - Опасен за околната среда R36/38-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411	
203-749-3	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine	< 1 %
110-25-8	Xn - Вреден, Xi - Дразнещ, N - Опасен за околната среда R20-38-41-50	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1); H332 H315 H318 H400	

Точен текст на R-, H- и EUN изречения: вижте раздел 16.

Други данни

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Концентрация на РСВ (полихлорбифеноли) < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**4.1. Описание на мерките за първа помощ****Общи указания**

Самозащита на оказващия първа помощ. Замърсеното облекло да се съблече веднага. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

След вдишване

Засегнатите лица да се изведат на чист въздух. Засегнатите лица да се поставят неподвижно положение и да се затоплят. При продължителни оплаквания да се потърси лекарска помощ.

След контакт с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун. Замърсеното облекло да се съблече веднага. При поява на кожни дразнения да се потърси лекарска помощ.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Дата на печат: 17.04.2015

Каталог №: 766050

Страница 3 от 9

След контакт с очите

Веднага да се изплакне при отворени клепачи в продължение на 10 до 15 минути на течаща вода. След това се обърнете към очен лекар.

След поглъщане

НЕ предизвиквайте повръщане. Да се даде активен въглен, за да се намали резорбирането в стомашно-чревния тракт. Веднага извикайте лекар.

Да се внимава при повръщане: има опасност от аспирация!

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Могат да се проявят слените симптоми: Кашлица. затруднено дишане.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Първа помощ, дезинфекция, симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**5.1. Пожарогасителни средства****Подходящи гасящи средства**

Въглероден двуокис (CO₂). Пожарогасящ прах. Разпръскваща струя вода. пяна, устойчива на алкохол.

Неподходящи пожарогасителни средства

Силна струя вода.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид. Въглероден двуокис (CO₂). Азотни окиси (NO_x). Серни окиси. сажди

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

Допълнителни указания

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда. За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони да се използва водна струя. В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима. Заразената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Особена опасност от хлъзгане върху от изтекъл/разлят продукт. Да се отстранят всички запалими източници. При наличие на изпарения, прах и аерозоли да се използват защитни дихателни средства. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. При изтичане на газ или при проникване във води, почви или канализация да се уведомят съответните служби. Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения).

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци. Замярсените предмети и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

6.4. Позоваване на други раздели

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение**7.1. Предпазни мерки за безопасна работа**

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Дата на печат: 17.04.2015

Каталог №: 766050

Страница 4 от 9

Упътвания за безопасна употреба

Да се избягва образуването на маслена мъгла. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.

Указания за защита от експлозия и пожар

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складове и резервоари

Опаковката да се държи на сухо и добре затворена, за да се избегне замърсяване и абсорбиране на влага. Съдът да се съхранява плътно затворен на хладно място.

Указания при складиране на различни вещества

Да се съхранява далече от напитки и храни за хора и животни.

Допълнителна информация за условията на съхранение

Да се пази от: Облъчване с ултравиолетови лъчи/слънчева светлина. замръз.

Препоръчителна температура на съхранение: 10 - 30°C

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Подробна информация: вижте технически данни.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Допълнителни указания относно граничните стойности

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³

STEL: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Контрол на експозицията



Подходящ инженерен контрол

Не са необходими специални мерки.

Защитни и хигиенни мерки

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло. Замърсените дрехи да се изперат преди следваща употреба. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

Защита на очите/лицето

Плътно прилепнали защитни очила. Немски промишлен стандарт DIN/ Европейски стандарт EN: DIN EN 166

Защита на ръцете

Да се носят само проверени защитни ръкавици: Немски промишлен стандарт DIN/ Европейски стандарт EN: DIN EN 374

Продължителност на носене при постоянен контакт: 480 min

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук).

Дебелината на материала за ръкавици: 0.7 mm.

Продължителност на носене при случаен контакт (пръски): 30 min

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Дата на печат: 17.04.2015

Каталог №: 766050

Страница 5 от 9

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук).
Дебелината на материала за ръкавици: 0.4 mm

Балсам като превантивна мярка за предпазване на кожата.

Защита на кожата

Да се носи подходящо защитно облекло. Замърсеното облекло да се съблече веднага. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

Защита на дихателните пътища

Ако не е възможна или не е достатъчна локалната аспирация или вентилация с технически средства, трябва да се носи предпазна маска.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**9.1. Информация относно основните физични и химични свойства**

Състояние на веществото:	течен
Цвят:	жълт
Миризма:	характерен

Норма за контрол**Изменения на състоянието**

Точка на кипене/интервал на кипене:	неопределен
Точка на възпламеняване:	182 °C DIN EN ISO 2592

Взривоопасности

Оценка: не Експлозивен.

Температура на запалване:	неопределен
Плътност (при 15 °C):	0,820 g/cm ³ DIN 51757
Разтворимост във вода:	практически неразтворим
Кинематичен вискозитет: (при 40 °C)	15 mm ² /s ASTM D 7042

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**10.1. Реактивност**

Stable with proper care and handling.

10.2. Химична стабилност

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3. Възможност за опасни реакции

No decomposition if used as intended.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

виж глава 7 Не са необходими допълнителни мерки.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Несъвместими материали

реагира с : Окисляващо вещество, силен.

10.6. Опасни продукти на разпадане

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид. Въглероден двуокис (CO₂). Азотни окиси (NO_x). Серни окиси. сажди

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**11.1. Информация за токсикологичните ефекти**

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1925**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Дата на печат: 17.04.2015

Каталог №: 766050

Страница 6 от 9

Силна токсичност

Нама налични данни

Сместа не е проверена.

CAS №	Химическо име				
	Пътища на експозиция	Метод	Доза	Биологичен вид	Източник
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated				
	орален	LD50	> 2000 mg/kg	Плъх	
	дермален	LD50	> 2000 mg/kg	Заяк	
	инхалативен пара	ATE	11 mg/l		
	инхалативен аеросол	LC50	< 5,0 mg/l	Плъх	
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates				
	орален	LD50	>2000 mg/kg	Плъх	
110-25-8	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine				
	орален	LD50	> 2000 mg/kg	Плъх	
	инхалативен пара	ATE	11 mg/l		
	инхалативен аеросол	ATE	1,5 mg/l		

Раздразване и корозивност

Дразнещ ефект в окото: недразнещ.

Дразнещ ефект върху кожата: По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмазняващо и да доведе до дерматит.

Сенсибилизиращо действие

Оценка: Непредизвикващ повишена чувствителност.

Въздействия след повтаряща се и много продължителна експозиция

По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмазняващо и да доведе до дерматит.

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Нама налични данни

Специфични въздействия при опити върху животни

Нама налични данни

Други данни

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**12.1. Токсичност**

Нама налични данни

Сместа не е проверена.



Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Дата на печат: 17.04.2015

Каталог №: 766050

Страница 7 от 9

CAS №	Химическо име				
	Водна токсичност	Метод	Доза	[h] [d]	Биологичен вид
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates				
	Остра токсичност за риби	LC50	5,5 mg/l	96 h	
	Остра токсичност за водорасли	ErC50	> 10 mg/l	96 h	
110-25-8	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine				
	Остра токсичност за риби	LC50	1,70 mg/l	96 h	
	Остра токсичност за ракообразни	EC50	0,68 mg/l	48 h	

12.2. Устойчивост и разградимост

не се разгражда лесно по биологичен път (съгласно критериите на ОЕЦД). Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

12.3. Биоакмулираща способност

Нама налични данни

12.4. Преносимост в почвата

Вследствие на слабата си разтворимост във вода продуктът се отделя до голяма степен механично в биологичните пречиствателни съоръжения.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Съдържащите се в продукта вещества не отговарят на критериите за класификация като PBT или vPvB.

12.6. Други неблагоприятни ефекти

Нама налични данни

Допълнителни данни

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**13.1. Методи за третиране на отпадъци****Изхвърляне на отпадъци**

Must not be disposed of with domestic refuse. Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

Отпадъчен код на продукта

130206 ОТПАДЪЦИ ОТ МАСЛА И ОТПАДЪЦИ ОТ ТЕЧНИ ГОРИВА (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИ МАСЛА, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ, И НА ТЕЗИ ОТ ГЛАВИ 05, 12 И 19); Отработени моторни, смазочни и масла за зъбни предавки; синтетични моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки
Опасни отпадъци.

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Замърсените опаковки трябва да бъдат напълно изпразнени, и след съответно почистване могат отново да бъдат използвани. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби. Опаковките, които не могат да бъдат почистени, да се изхвърлят.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**Сухопътен транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер по списъка на ООН:**

-

Речен транспорт (ADN)**14.1. Номер по списъка на ООН:**

-

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Дата на печат: 17.04.2015

Каталог №: 766050

Страница 8 от 9

Транспорт по море (IMDG)**14.1. Номер по списъка на ООН:** -**Въздушен транспорт (ICAO)****14.1. Номер по списъка на ООН:** -**14.5. Опасности за околната среда**

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: не

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC

неприложим

Друга приложима информация

Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда****Национални разпоредби**Клас на застрашеност на водата 1 - слабо увреждащ водата
(D):**15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес**

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация**Точен текст на R изречения (Номер и пълен текст)**

20	Вреден при вдишване.
36/38	Дразни очите и кожата.
38	Дразни кожата.
41	Риск от тежко увреждане на очите.
50	Силно токсичен за водни организми.
51	Токсичен за водни организми.
53	Може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
65	Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

Точен текст на H- и EUN изречения (Номер и пълен текст)

H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H332	Вреден при вдишване.
H400	Силно токсичен за водните организми.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Допълнителни данни

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Директива (ЕО) N:1272 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на



Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain Oil 15 FG

Дата на печат: 17.04.2015

Каталог №: 766050

Страница 9 от 9

съществуващи закони и разпоредби.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)